

35th

香港藝術節
Hong Kong
Arts Festival
27.2 - 25.3.2007

ExxonMobil

Vision
埃克森美孚新視野



謝謝 With thanks to

ExxonMobil

ExxonMobil Companies
in Hong Kong

埃克森美孚

埃克森美孚新視野 ExxonMobil Vision

2-3.3.2007

香港大會堂音樂廳

Concert Hall, Hong Kong City Hall



香港藝術節委約
Commissioned by the
Hong Kong Arts Festival

演出長約1小時24分鐘，不設中場休息

Running time: approximately 1 hour and 24 minutes
with no interval.

十二金釵眾生花

12 Faces of Woman

陳輝陽 十二大導 全新創作現場音樂會

- 08 眾生花 序曲 _____ 陳輝陽 / Chan Fai-young
- 12 茶靡時代 _____ 彭浩翔 / Pang Ho-cheung
- 16 Homo Sapiens _____ 卓韻芝 / GC Goo Bi
- 20 我自跳我舞 _____ 夏永康 / Wing Shya
- 22 愛情動物 _____ 小克 / Siu Hak
- 26 Vissi d'arte _____ 林夕 / Lin Xi vs Shya-la-la
- 28 想這樣得那樣 _____ 蔡卓妍 / Charlene Choi
- 30 星星月亮太陽 _____ 高輝 / Ko Fai
- 34 酒渦與燕窩 _____ 古天樂 / Louis Koo
- 36 走出紅樓 _____ 區雪兒 / Susie Au
- 38 So Poetic _____ 麥婉欣 / Mak Yan-yan
- 40 流芳怨 _____ 鄭秀文 / Sammi Cheng
- 42 三千年後 _____ 金培達 / Peter Kam
- 44 樂手成員名單 / Credits

為了讓大家對這次演出留下美好印象，請切記在節目開始前關掉手錶、無線電話及傳呼機的響鬧裝置。會場內請勿擅自攝影、錄音或錄影，亦不可飲食和吸煙，多謝合作。

To make this performance a pleasant experience for the artists and other members of the audience, PLEASE switch off your alarm watches, MOBILE PHONE and PAGERS. Eating and drinking, unauthorised photography and audio or video recording are forbidden in the auditorium. Thank you for your co-operation.



陳輝陽

Chan Fai-young

今天已經是二月二十一日，藝術節的工作人員不斷提醒我，場刊定稿的期限已過。尤其我這段文字，須要由專業人士翻譯成英文。我心想：「Hey man! Will foreigners come to my concert? My music is so local and mostly canto-pop.」這場音樂會籌備了一年多，現在已接近尾聲，瑣碎的事情忙不過頭來，「是啊！」事實上，我同時間正進行三件事情：一、準備音樂會的樂曲和樂譜；二、灌錄新作品專集；三、因為音樂會有畫面的關係，我差不多監製了一整齣電影。「我的天啊！」我是多麼的緊張和關注我要寫什麼在場刊。今年，是我作曲生涯的十周年，我必須寫一些有意義的事情才對……思考了一會，「對了！」我想到寫什麼了……我為什麼要介意自己在場刊中寫些什麼？因為別人是不會介意我寫什麼字，別人只會介意我寫的音樂好，還是不好。我真的太傻，我對着自己微笑。

仰觀在香港音樂歷史上留過掌印，出眾的前輩，我對着只有打過指模的自己說，我會繼續創作，「I will compose, until I die.」這是我給自己創作的一個期限。我要感謝很多朋友多年來的幫忙，還有對這個音樂會俠義精神的支持。因為場刊的版面有限，加上還要翻譯成英文的緣故，所以我會留待專集出版的時候，再逐一多謝他們。

我突然間想，我是多麼的懷念寫卡拉OK歌。像是愛情要離開，就是為了要回來一樣。



眾生花

A1

蓮花 色似空 為純白貞忠
恨吻著風 一顫動 睡蓮被染紅
雲花 一秒鐘 任蝴蝶簇擁
為紀念過客那陣痛 到下世重逢

B2

眾生相碰 夢到劇終 黛玉之痛 化作落紅

Today is the 21 February and I have already missed the deadline for submitting the material for the house programme. The Arts Festival wants to translate my words into English. I said to myself: "Will foreigners come to my concert? My music is so local and mostly canto-pop."

I have worked over a year for this concert. Now the concerts dates are drawing near, I am busy dealing with three tasks at the same time:

1. finalise the songs and scores;
2. record the songs in the studio for my new album; and
3. because it's a concert with videos, the work is nearly as much as a movie producer .

"My goodness!" I was so nervous about what I was going to write. This year will be my 10th year as a composer. I wanted to write something meaningful. I ponder the question and I finally realised that I should not care too much about what I wrote in the house programme. My audiences will not care about what I write about this concert, they only care about whether the music in the concert is good or bad. How silly I was. I smiled.

Looking back at the contributions of my senior colleagues in the history of the Hong Kong music industry, I can just humbly tell myself, "I will compose, until I die". This will be my goal in writing music. I would like to thank my dedicated friends throughout these years and their support for this concert. The limited space here means that I will have to leave my heartfelt thanks to them until the release of my album.

All of a sudden I started to miss writing those karaoke songs. It is like that when love goes away because it will come back some day.

曲：陳輝陽 粵語詞：林夕

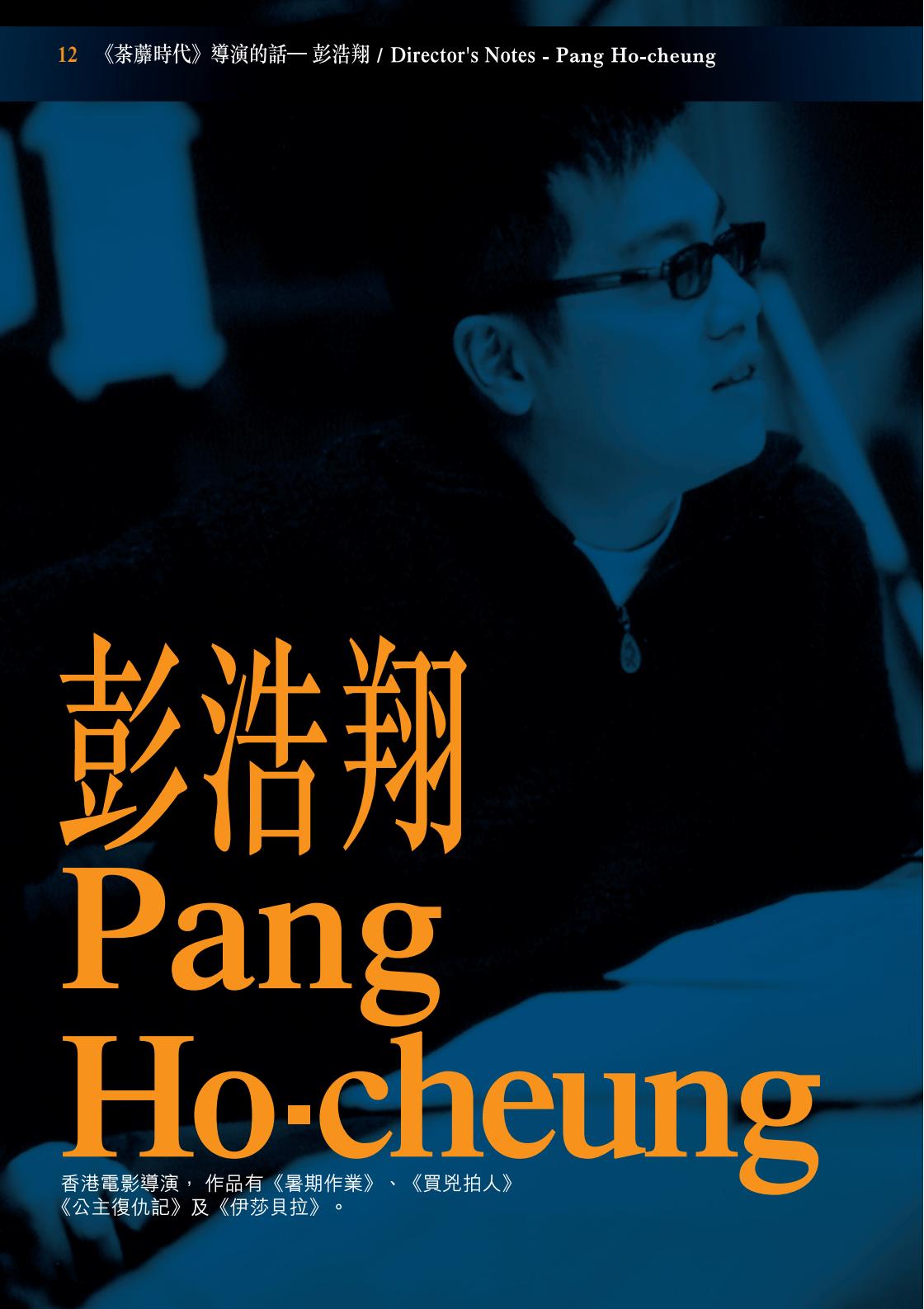
A2

如水仙最懂 自憐在水中
惹蜜蜂 香暗動 被緣份播弄
誰惜花也懂 蜜糖為播種
歲月叫花瓣放鬆 轉眼不再紅

B2

眾生相碰 憑美豔填補蒼穹 十方起哄 紅顏不易種

Repeat A2 B2



彭浩翔 Pang Ho-cheung

香港電影導演，作品有《暑期作業》、《賈兇拍人》
《公主復仇記》及《伊莎貝拉》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
愛情，許多時候是像場互動酷刑。彼此折磨，互相使毒，直至其中一方受不了，吃不消，終於吐出塵世底蘊，其實沒有多少人受得了天長地久。但在此之前，我們還會嘗試咬緊牙關，告訴自己，愛是恆久忍耐，又有恩慈。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
不是三言兩語可以說清楚。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
我不是女人，不該代表她們說。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
還是想做男人。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
不太懂這個。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
不是三言兩語可以說清楚。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是自己的縮影？
我所拍的電影，一定程度上也是我的縮影。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
不是三言兩語可以說清楚。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
我不是女人，不該代表她們說。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
不是三言兩語可以說清楚。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
不是三言兩語可以說清楚。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
被愛與被傷害。

茶靡時代

曲：陳輝陽 國語詞：林夕

A
偶爾讓你出賣 讓你欠我債

B
掩飾我的悲哀
好讓你活得自在
暗示我的忍耐
偶爾換來 你的坦白
我夠慷慨 你就自在
等你風采不再改朝再換代正中我下懷

Repeat B

C
笑容 會讓你期待
淚水 誘惑你關懷
掌握時機撒賴 準確表情登台
你就捨不得 離開
這個 我明白
我知 你壞 我愛 你壞 且看誰笑到未來
尊嚴是一宗販賣
溫柔是一種姿態
假面捍衛真愛 手段維護信賴
我們就像合得來
暫時 沒替代



卓韻芝 GC Goo Bi

電台DJ，演員，編劇導演，作品包括《初戀喺嗰度》、
《五星級的家》及《男女字典》劇本。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
今次想用客觀的角度去觀察一對男女的相處，所以選了 Discovery Channel 式動物片的手法，嘗試不對內心情感作任何解釋。與情人吵架時，我們常說：不要聽我說什麼，看看我做了什麼！大概就是這種情況。男女主角都是真實世界中的情侶，都是非專業演員，我們在他倆的巢穴，叫他們如常地生活，時常騙他們沒有 roll 機，四年之後，拍成此短片。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
有畫面的音樂，16 : 9。有質重和重量，亦有香港流行曲少有的元素：情懷。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
自己。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
小時候我希望做 Vanessa Paradis，大一點我以為過自己是 Hope Sandoval，現在我只想自己老了可以像 Andy Rooney / 倪匡；都是男人，直男人。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
美，就是自己覺得。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
當神又是自己鬼又是自己，女人就會慢慢搾乾自己。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是自己的縮影？
但願我遲點會拍一齣。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
我一直以為自己所做的事都很正常，但別人卻老是認為我有問題。單是昨天，我就三次被人說我是癲的。
倒瀉水是不用抹的，因為它自己會乾。
牛油掉在地上拿去用水洗，因為污糟的東西是應該用水洗的。
人是不用每天洗澡的，因為真的無此必要。
我覺得這些事都很合邏輯。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
學會大方一點。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
其實沒有。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
可不可以幫我戒煙呢？感謝。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
如果人生走到盡頭的話，就設法讓盡頭遲一點來。

Homo sapiens



夏永康 Wing Shya

香港攝影師，導演及平面設計師。曾為電影《春光乍洩》、
《花樣年華》及《2046》拍攝劇照及海報設計工作。

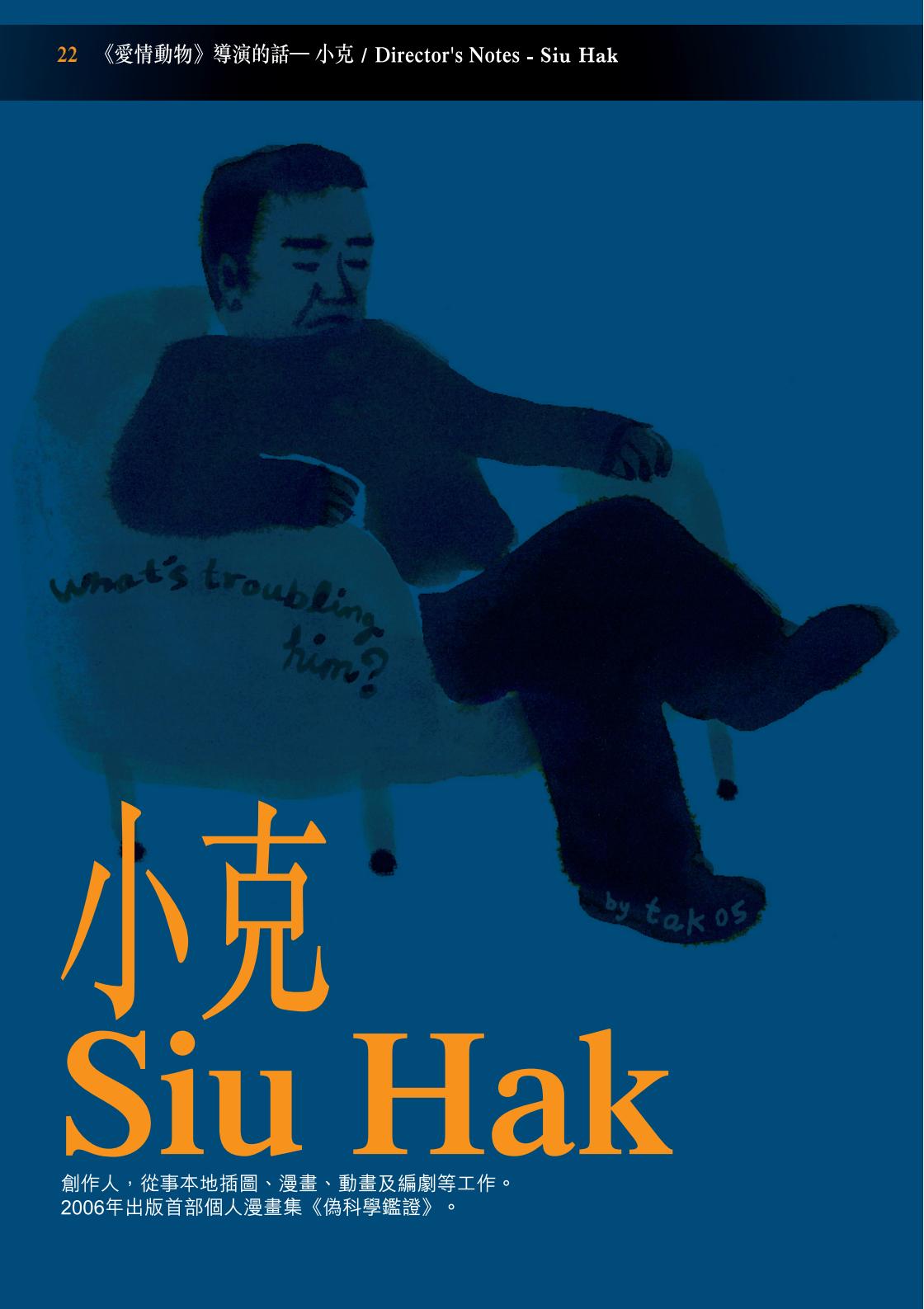
1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
To her being herself and what she enjoys most 'dancing'.
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
Romance
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
Mirror
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
Possitivity
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
Confident
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
By taking away what she desires most.
7. 哪一齣電影和哪一首歌是自己的縮影？
Dead Poets Society - The Professor.
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
Being Nude in front of my class.
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
To find someone who is willing to say 'I LOVE YOU'.
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
Being Nude in front of my class.
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
Permit me to smoke wherever.
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
To be able to execute a shoot in which I think it's the greatest of all time.

我自跳我舞

打擾了眉目
揚起了塵土
我自跳我舞
雲深不知處

誰望而卻步
誰趨之若驚
眼底千帆過
心中無一物

曲：陳輝陽 國語詞：林夕



what's troubling
him?

by takos

小克 Siu Hak

創作人，從事本地插圖、漫畫、動畫及編劇等工作。
2006年出版首部個人漫畫集《偽科學鑑證》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
女人在歲月間不停流失的東西。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
深厚的古典音樂根底，和旋律編寫的功架。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
歲月，和男人的性幻想。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
靚，在現今社會各方面皆有着數，很現實的。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
非常表面但卻非常管用的武器。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
男人的性幻想。往往是其伴侶所欠缺的東西。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
陳百強《畫出彩虹》…… 雖然那其實是屬於馬榮成先生的。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
十年來從未打過一份工。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
結婚生仔，男人亦然。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
有必要在這裏提及嗎？
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
完成這個 project 吧，算最急切。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
都話結婚生仔人生方算圓滿，我唔係講笑！

愛情動物

曲：陳輝陽 國語詞：林夕

A1
等待 可以忘了 孤獨
讓回憶雕刻著 皮膚
快樂不憑智慧 單靠付出
選擇輸 做愛情動物

B
不怕痛苦 只怕沒機會受苦 沒有悲苦要超度
為那全家福
不介意粉身碎骨與他邁步婚姻墳墓
原始天賦執迷不悟等別人給幸福

C
男生們 很清楚 誰中誰的毒
女生們 不清楚 誰欠誰歸宿
情深處 個性退步 甘心變小人物
大丈夫 該佩服 却拿甚麼彌補

A2
承諾 難以解毒 難得糊塗
越殘酷 越銷魂蝕骨

Repeat C



林夕 Lin Xi VS Shya-la-la

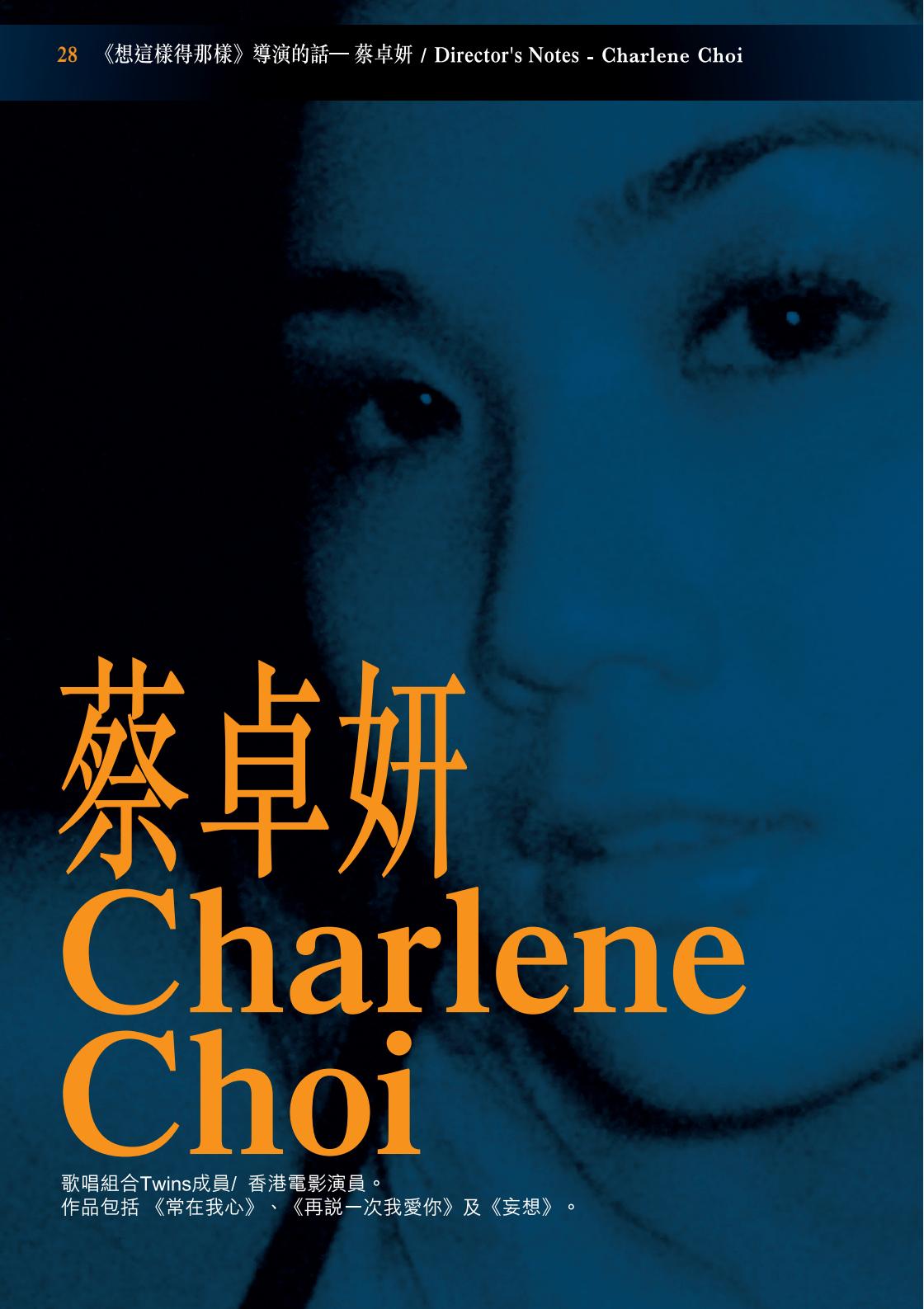
香港樂壇的專業填詞人，著作包括《曾經——林夕90前後》
《林夕三百首》，紀念大碟有《林夕音樂詞典》及《林夕字傳》系列。
Shya-la-la workshop 由夏永康創辦，工作範疇包括時裝及廣告攝影。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
我跟 Shya-la-la 合作，我等待着他攝人的影像，寫下些999金句。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
蕩氣迴腸，是有生命有感情的。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
是自己。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
王菲。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
凝着眼淚才敢細看。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
愛人對他說：你只不過是想跟我結婚 / 其實我我愛男人。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
《Wings of Desire》/《水月鏡花》。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
給撇棄後繼續寫明天要交的歌詞。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
做到與男人沒有分別。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
輕言分手。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
對美的欲望。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
戀愛。

Vissi d'arte (I lived for art) _____ 曲、意大利詞：*Giacomo Puccini*

Vissi d'arte, vissi d'amore,
non feci mai male ad anima viva!
Con man furtiva
quante miserie conobbi aiutai.

I lived for my art, I lived for love,
I never did harm to a living soul!
With a secret hand
I relieved as many misfortunes as I knew of.



蔡卓妍 Charlene Choi

歌唱組合Twins成員/ 香港電影演員。
作品包括《常在我心》、《再說一次我愛你》及《妄想》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
Thinkless ... but not thoughtless.
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
暗湧。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
放不低。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
又愛又恨。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
美麗有罪。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
假的戀愛。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是自己的縮影？
《你快樂，所以我快樂》。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
愛過痛過亦願等。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
失戀。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
等得太久。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
想得太遠。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
愛一個人。

想這樣得那樣

曲：陳輝陽 粵語詞：林夕

A1

又是犯完錯 想他想甚麼
應否刻意扮不清楚 使他感謝我
但是犯完不改過 怨氣更加多
應否不吵架不點火 苦保假諧和

B2

若用在做事去應仗 這智慧已有獎
為何情感見習場 讓事業助長

C

假使他夠善良
彼此天真歡暢
怎可修得這道行 似強人模樣
看我多好修養
處世思考至尚
可惜戀慕非這樣

A2

為著未來計 假使肯蝕底
利用浪漫焚燒污穢 比攤開實際
像度量衡的心計 來維持美麗
善妒令壞男人失威 躲不開後遺

B1

日夜為情思想 煩如宮廷較量
慢慢鍛練堅強 漸漸逼大器量

B2

若用在做事去應仗 這智慧已有獎
為何情感見習場 讓事業助長

Repeat C



高輝 Ko Fai

《猜情尋》、《地獄廚房》MV導演、《鬼域》電影特技創作總監。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
現今的女性，「愛」同「物質」要取得平衡，並不是易事，如過份追求，反而失去。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
令人感動的音樂。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
女人。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
平易近人的中性型女人。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
弱點。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
被自己最愛的人欺騙。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
電影：暫時有 歌：人來人往
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
踏落山單車衝落山，最後就去醫院。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
和她最愛的人結婚，生仔。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
暫時還未有。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
可以多一個「我」去分擔工作，讓自己多點時間去陪太太。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
找到一個自己好愛好愛的人。

星星月亮太陽

曲：陳輝陽 粵語詞：林夕

A1

她當初只需要靜候太陽
期望使膚色比素顏漂亮
然後那肌膚叫鏡內人自信漸強
期望可得到擁抱的印像

B1

甜蜜慣會缺少想像
才驟覺美麗眼珠一樣
期待每一個晚上共賞月亮
要有智慧別求賣相

A2

她知道別沉迷易逝色相
期望中品德跟性情至上
然後卻驚醒太愛別人難以自強
期望可飾演戀人的偶像

B2

然後要愛煞得高尚
然後要有日離別堅強
然後結婚那對像
夢多路長
最怕靠眼淚來贍養

Repeat A1 B1 , A2 B2

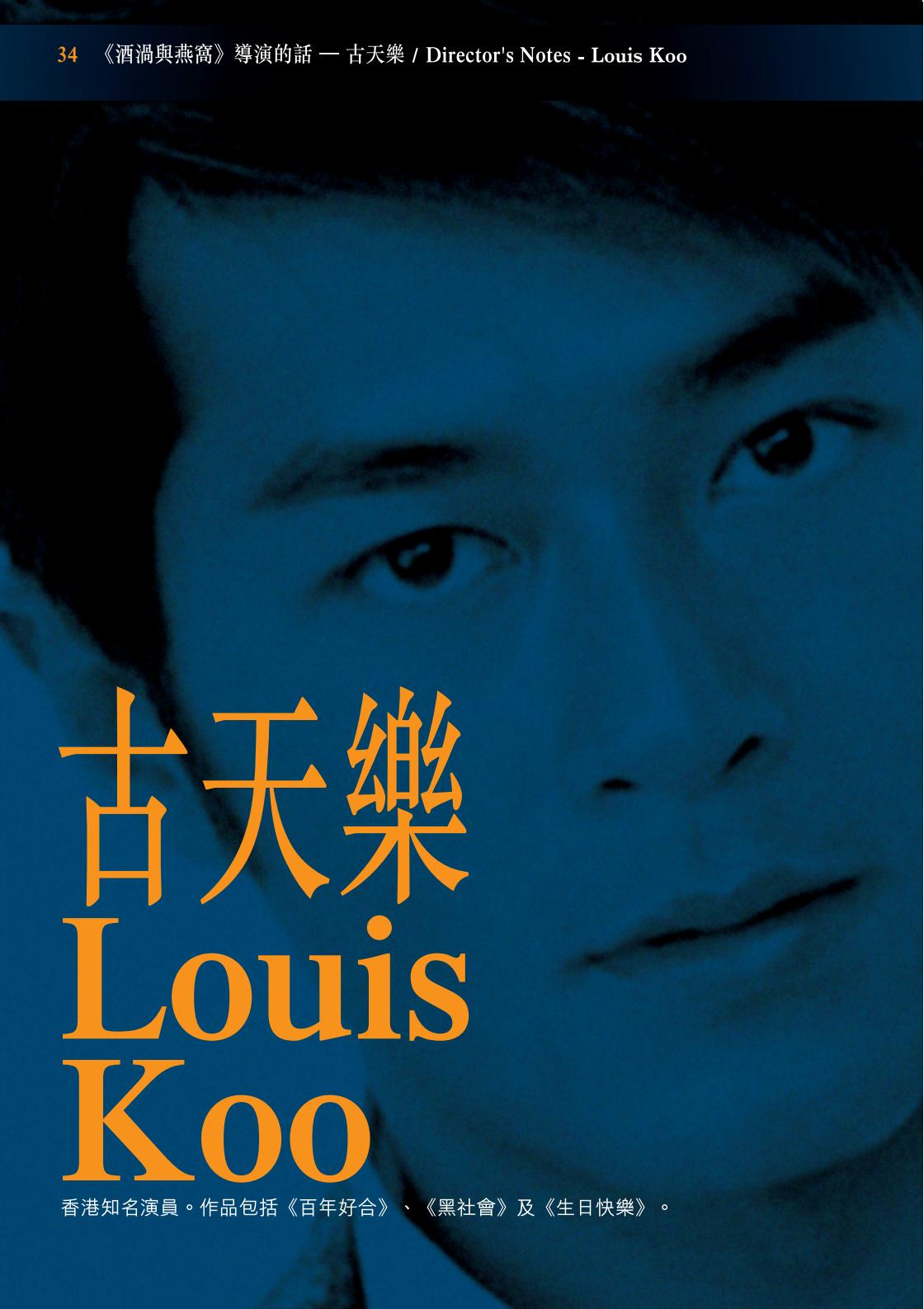
B3

愛她那對像 逐一離場
發覺也愛自由獨唱

A3

她所愛轉動如月亮太陽
遙望一天星斗永恆照亮
她一世在微調幸福真相
其實她真想擁抱的卻是

無常



古天樂 Louis Koo

香港知名演員。作品包括《百年好合》、《黑社會》及《生日快樂》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
女人，簡單。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
我比較了解他的本人多於他的音樂。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
自己。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
平凡而有魅力。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
自在。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
謊言。可說明就需謊言了。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
時時在變……因為時間令人不斷成長，故此沒有一定縮影，否則難以進步。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
轉世為人。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
愛與被愛，為一個男人奉獻，被一個男人疼愛。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
對愛我的人未能盡力。仍須努力。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
希望將來的另一半比我快樂健康。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
現在死去，已無遺憾……

酒渦與燕窩

A1

我知 率性點 我更吸引
我更知 顯得心有氣 你更親近
我將 燈泡都震傷 望著你換燈
你那刻 竟比起接吻 神情更認真

B1

喜歡爭持 有時小小事 便能像寵兒 畏不怕幼稚
多要性子 少點機智
不需矜持 有時多事 問明白幾時 談婚嫁兩字
天知你知 我愛這玩意

曲：陳輝陽 粵語詞：林夕

A1

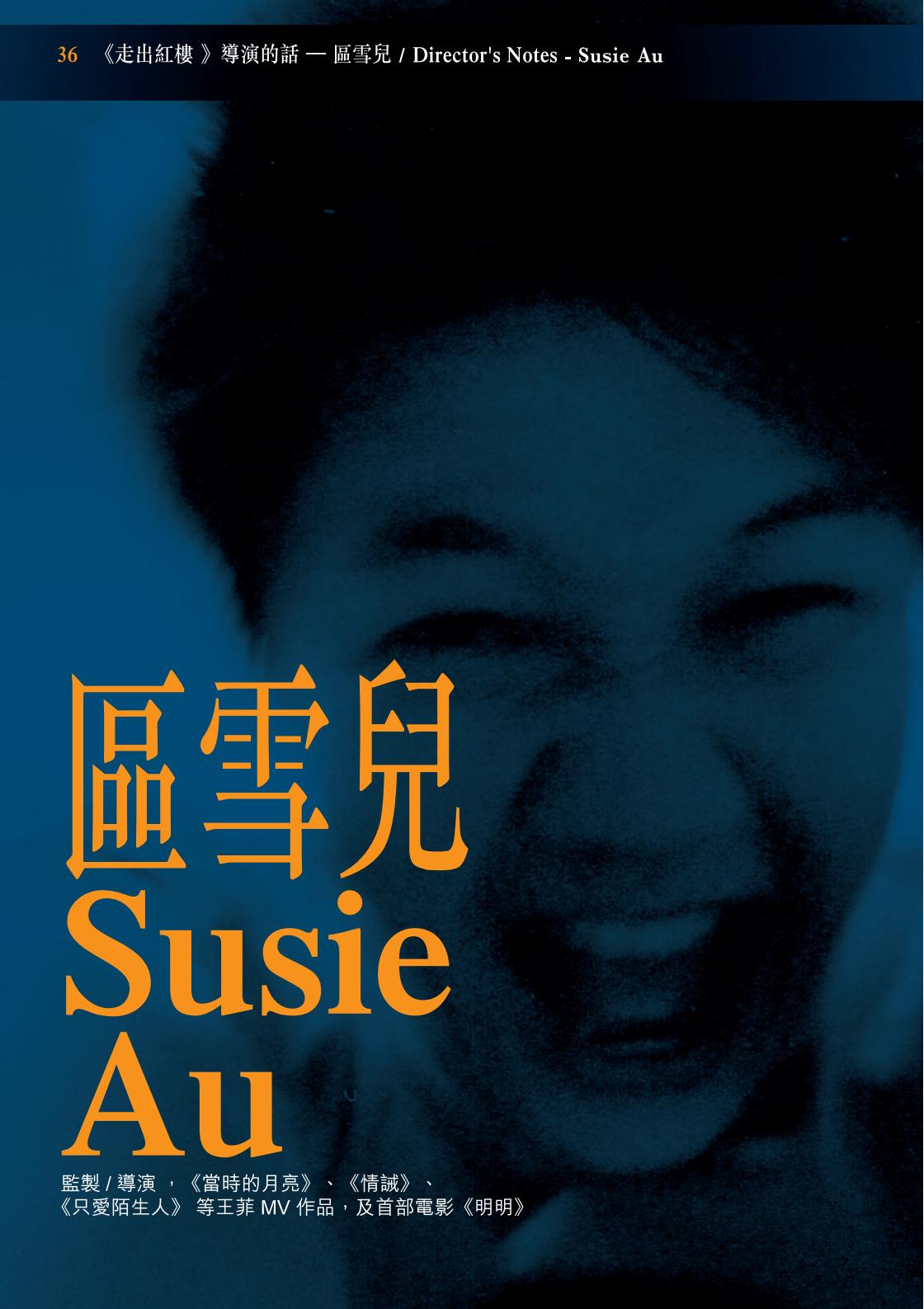
我知 一發火 你會驚我
我也知 一天不見我 哪會安坐
我真 不捨得過火 來拿你甚麼
我哪忍 瘋癲得太過 情人惡夢多

Repeat B1

C

甜蜜中廝磨 甜蜜中不和 甜蜜中裝傻
才能搞清楚 你寵我你讓我你還有幾多
才能夠 應付你酒渦
甜蜜可廝磨 甜蜜可講和 甜蜜非因傻
傻人非肚餓 却想你 看著我 每夜吃燕窩
來年要 最青春是我

Repeat C



區雪兒 Susie Au

監製 / 導演， 《當時的月亮》、《情誠》、
《只愛陌生人》 等王菲 MV 作品，及首部電影《明明》

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
生活浪漫。生活是真實，浪漫是感覺。她們都渴望浪漫去生活，青春。2個少女，渴望重新生活。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
戲劇性。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
突然其來的預感。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
Catherine Deneuve (嘉芙蓮丹露)
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
眼神。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
感情背叛。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
Movie : Godard's *My Life to Live*
Music: Beethoven's *Moonlight Sonata*
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
失蹤。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
出走。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
還沒有。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
每個人都可舉重若輕。想得輕鬆，快樂。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
想做就去做。

走出紅樓

曲：陳小霞 / 陳輝陽 國語詞：林夕

A1
做薛寶釵太平凡 做林黛玉太傷感
賈寶玉的假浪漫 終成虛幻

A2
寒窗苦讀為誰忙 花枝著招給誰看
情癡為了誰欣賞 何從何往

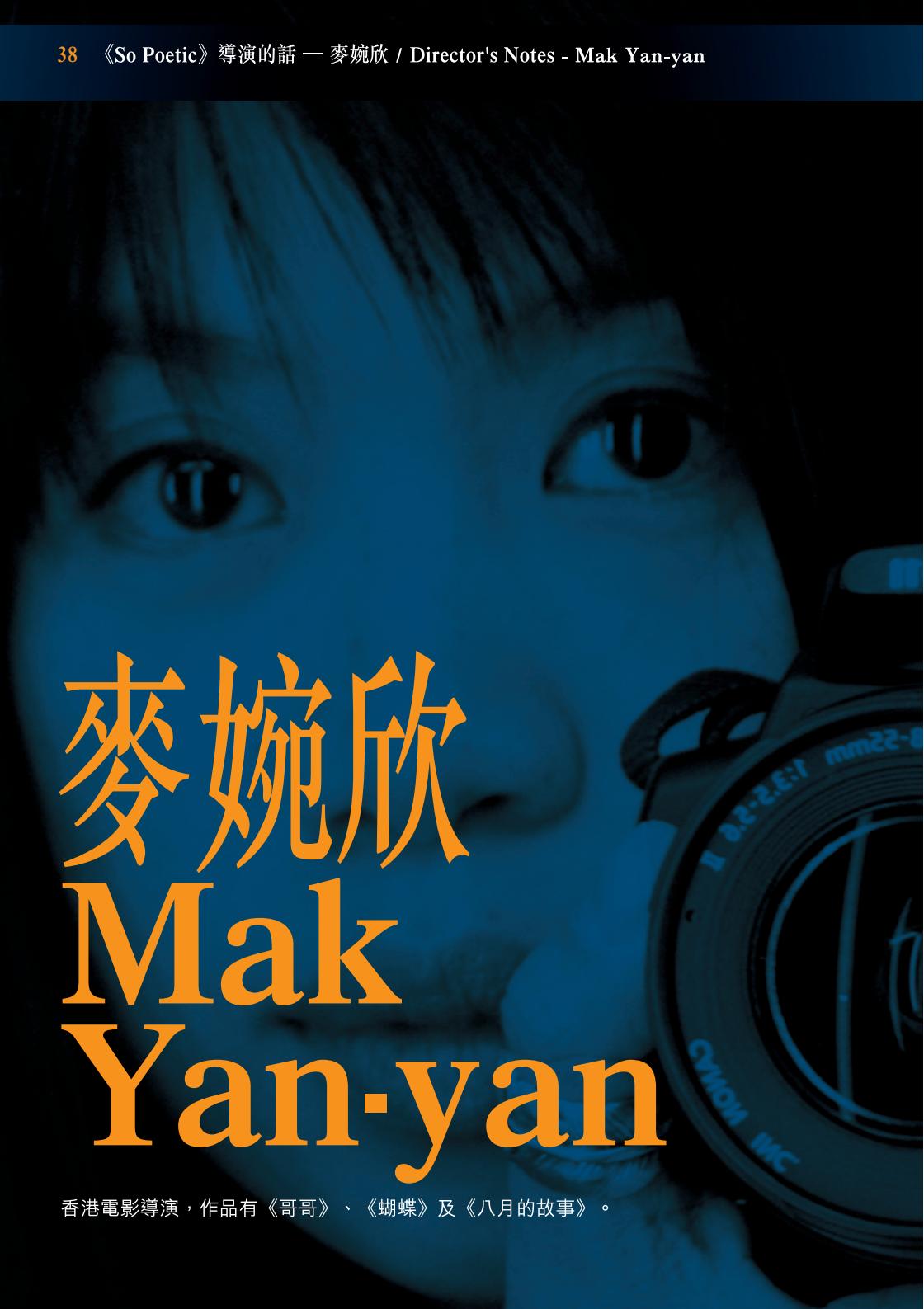
B1
走 不希罕 雙人床 的冷暖
反抗 大觀園苟且偷安 遺傳

A3
如果伴侶變夥伴 如果生活在循環
如果談情像問安 不如下班

B2
走 不希罕 這麼快 到終站
寧願 讓愛情建在 不同 旅館

C
不妨 短住在西藏
哪怕 回頭不是岸
夢想 在紅塵流轉
年少該輕狂

A4
如果紅樓會破爛 如果幸福變樣板
如果快樂漲停板 不如逃亡



麥婉欣 Mak Yan-yan

香港電影導演，作品有《哥哥》、《蝴蝶》及《八月的故事》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
Poetic, So Poetic. 當女子戀愛，她們都以為是電影，包括相識，戀慕、誤會，戀愛，分手，每一個夢中似花的情節。但，只有女子喜歡把關係戲劇化嗎？男子覺得女子難以明白，也許只是想像與謬誤。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
其實不太熟悉輝陽的創作；但記得當日他給我聽次節目的demo時，我覺得他的音樂很有可能性，很有電影感。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
自己的過度幻想，無論是對人或對事。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
健康快樂就好。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
都是內在的東西吧。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
還是愛情。這個不須說明了吧。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
這答案會隨時間而變的。2007年1月的答案是《戀愛季節》和 Bill Evans 的 *Spartacus Love*。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
2001年跑到青海拍攝我的第一齣電影《哥哥》。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
沒有什麼是一定要做的，生活得快樂便好。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
少時沒用功讀書。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
沒有什麼問題想祂替我解決；但希望祂可以複製一個我，讓我看一看我自己，一天就夠。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？
能真心誠實地說一句「我很快樂」。

天涯歌女

曲：賀綠汀 國語詞：田漢

A1

天涯呀海角 覓呀覓知音
小妹妹唱歌郎奏琴
郎呀咱們倆是一條心

B1

哎呀 哎呀 郎呀咱們倆是一條心

A2

家山呀北望 淚呀淚沾襟
小妹妹想郎直到今
郎呀患難之交恩愛深

B2

哎呀 哎呀 郎呀患難之交恩愛深

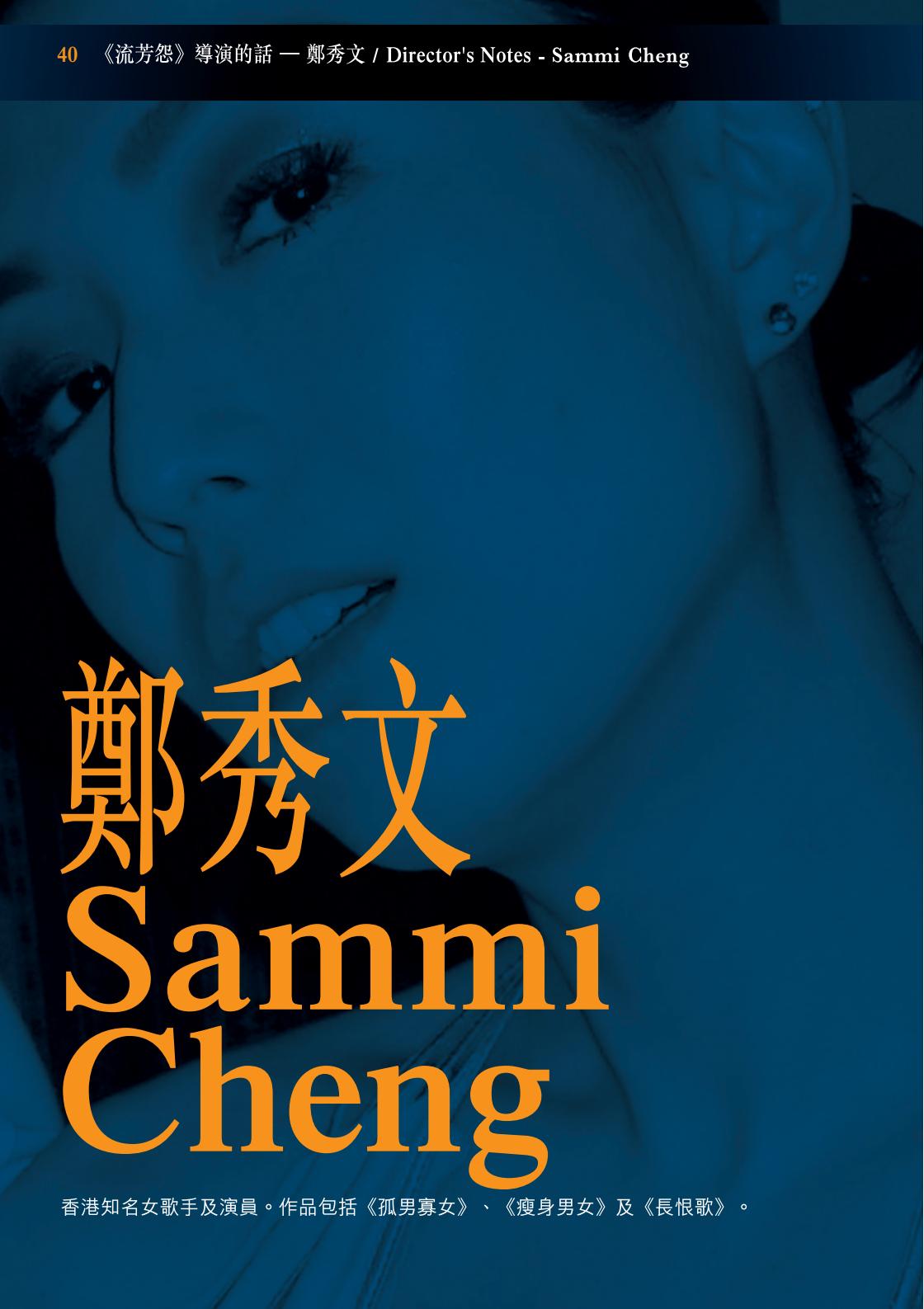
Repeat A1 B1

A3

人生呀誰不 惜呀惜青春
小妹妹似線郎似針
郎呀穿在一起不離分

B3

哎呀 哎呀 郎呀穿在一起不離分



鄭秀文
Sammi
Cheng

香港知名女歌手及演員。作品包括《孤男寡女》、《瘦身男女》及《長恨歌》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？
一個女人對「美」與「青春」的沉溺和迷戀。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？
輝陽的音樂能輕易撩動人心的底層。我發現他的 Melody 難免會帶著一層淡淡的憂傷。有一種 Bitter Sweet。輝陽曾說：「我是屬於藍色。」這點，我同意，但我想補充一點：「是隱性的。」更重要的，這種藍調令其作品發光發熱。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？
女人最大的敵人：太獨立或太依賴。太多蛀牙（例如：我）。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？
長得可以就是夠；不過是一副臭皮囊。我想做一個生活在別方的人，長期義工。外表都不再重要的人，只因我覺得，一個人的外表／外在，從來都反映不了真實的十分之一。不過，最好一生的體重永遠不要超過130磅。
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？
「美」是騙人的技倆。女人大都希望擁有這種基本的騙人技倆。
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。
對女人造成最大的傷害：飲錯肥仔水。不用解釋了吧。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是你自己的縮影？
我最認為是我的縮影的一首歌是 Des'ree 的〈Life〉。至於電影就是小津安二郎的《麥秋》。我喜歡女主角在戲中那溫和性子，然而骨子裏卻又那麼義無反顧，動搖不得。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？
最瘋狂的事情：「靜雞雞」計劃一個人背着背囊去北歐旅行。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？
女人一生一定要做的事情：結一次婚。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？
後悔的事：拍這段5分鐘的短片，因為我還未交到貨。「勁」驚恐。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？
希望神提升我的畫畫技巧。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算活過？
受浸領洗。在生命中的某個時期，活在他方，成為長期義工。

流芳怨

A1

天色已白 何故佇立中宵不明不白
那情人讓你盼待 終究 成功了也失敗
心如煙海 只為他的一聲明天見翻去覆來
演習笑逐顏開 思量 該怎麼樣穿戴

A2

你愛他他就有了風采 你在迷信中喝彩
等於他 寵你 愛你 那風華絕代
良辰拭目以待 美景倘若只憑青春的汗水灌溉
皺紋若成山脈 疼愛 又是否存在

B

曾經 滯海 青春 何在 情愛 幾何 安於色相衰敗
難怪 可今天是甚麼朝代 沒悔改 女為悅己者容何悲哀

A3

明鏡無處不在 可誰忍將粉臉看透成骷髏相伴
所謂風月寶鑑 心死 才用手打開

Repeat B

C

鏡中花水中月兮 看盡了古往今來
為博紅顏一笑兮 花樣年華今何在
執子手偕子老兮 折剝了十二金釵
天地闢韶華速心尚在時不利兮
臉上的桑田滄海 誰換來更好未來
衣帶漸寬不悔改

曲：陳輝陽 國語詞：林夕



金培達 Peter Kam



香港音樂人，創作流行歌曲及參與電影配樂工作。
《紫雨風暴》、《星願》、《如果・愛》及《伊莎貝拉》。

1. 這齣短片的主題是什麼？你想表達什麼？回憶。世上留不住的事情，能留在記憶中。值得記起的，總有一日會記起。
2. 你認為陳輝陽的音樂是怎樣的？初聽覺得旋律優美，再聽覺得充滿感情，三聽覺得有故事。
3. 你認為女人最大的敵人是什麼？男人。
4. 你想做一個什麼類型或樣子長得怎樣的女人？Gwyneth Paltrow: Beautiful Smile.
5. 如果「美」是跟女人掛鉤的話，那麼「美」是什麼？掛甚麼鉤？？？
6. 你認為什麼會對女人造成最大的傷害？請說明。未試過刻意傷害女人，所以不懂作答，亦無從猜測。
7. 哪一齣電影和哪一首歌是自己的縮影？阿甘正傳。
8. 你做過哪一件瘋狂的事情？拍今次的短片。
9. 你覺得女人一生一定要做的事情是什麼？做一日男人。
10. 你做過哪一件令你感到後悔的事？細個無好好地練琴。
11. 如果神是現在坐在你身旁的觀眾之一，你希望祂為你解決什麼問題？時間永遠不夠用。
12. 如果人生走到盡頭的時候，你覺得一定要做過哪一件事才算沒有白活過？與 Gwyneth Paltrow 共舞。

三千年後

曲：陳輝陽 文：陳慧

「再見。」「唔好怪我第一句就同你講再見，因為我真係專程嚟同你道別。」

「你知道我係邊個嫁，不過你唔記得咗之嘛。」「我記得你，你總係笑瞇瞇咁望住我，你唔講嘢，淨係聽我講嘢，嗰陣時個世界好安靜，無而家咁嘈，襯得我特別吱喳，特別開心」

「我記得你隻手掃過我背脊嘅感覺。我記得同你去睇影畫戲，你會喺我耳仔邊講嘢，你講得好細聲，其實我一D都聽唔清楚，不過，我好鐘意聽你咁樣同我講嘢。」

「以後再無人咁樣同過我講嘢。」「我記得你好鐘意睇日落，睇完日落，就去聽音樂會。我地又成日散步去食宵夜。嗰陣唔知點解，周不時分唔清究竟係星期幾，日子好似唔會過去，時間都好似係停咗落嚟，然後，忽然間，就發覺原來已經過咗好多年」

「我記得，好痛，因為你話俾我知你要走」「我無再睇過日落，亦都無再同人食宵夜。」

「原來，難過嘅日子，一樣係好似唔會過去，然後，又係一眨眼，至發覺已經過咗好多年。」

「我記得，你同我去過嘅每一個地方。我唔會再去。嗰D茶座、舞廳同花園，而家係點，我唔知，嗰D地方通通留喺我心裡面。」

「不過，我知道，你唔記得嘞，唔緊要，我一個人記住就得啦。」

「我唔會講，我老嘞，我只會講，我喺度太耐。時間耐咗，難免知道人總會慢慢咁將過去淡忘，又會睇住D嘅無聲無息咁消失。」

「我點解要走？怪我自己啦，我先兩日，唔知諗緊乜嘢，無端端走咗去睇日落。個日落就同我記得陪住你睇嘅嗰個一樣，不過，就算我點樣裝出若無其事，我都無辦法唔承認，我失去嘅實在太多。」

「我太傷心，唔走唔得。」

「我要走嘞。如果你記得返我係邊個，我知道，你一定會好唔捨得我，仲會好掛住我。」

「再見。」

電子合成器 /
指揮：陳輝陽
Synthesizer /
Conductor : Chan Fai-young



第一小提琴：梁文瑄
1st Violin: Leslie Ryang



鋼琴/鋼片琴 /
電子合成器：葉幸沾
Piano/Celeste/
Synthesizer : Shirley Ip



第二小提琴：鈴木美矢香
2nd Violin: Miyaka Suzuki



豎琴：施盈琳
Harp : Sze Ying-lam



中提琴：羅舜詩
Viola: Alice Rosen



二胡：黃樂婷
Erhu : Wong lok-ting



大提琴：關統安
Cello: Anna Kwan



古箏：羅晶
Guzheng : Luo Jing



低音大提琴：姜馨來
String Bass: Jiang Xinlai



和 神祕女聲
and mysterious singers



長笛：施家蓮
Flute: Linda Stuckey



唐樓人 Tang Lou Sound Engineer Team:
KY + Tsam + Uncle + David + Ming



本節目音響器材由通利琴行贊助 The audio equipment is sponsored by